演說

貪字之害

（楊海樓來稿）

古云貪字近乎貪　據鄙人看　簡直近乎命　因此字乃命字之頭　請看歷代帝王多少英雄　喪於此字者　指不勝屈　就拿現時人所知道的說吧　那一位英雄要不是貪圖作皇帝　何必招的刀兵四起　鬧的自己身名兩敗　歸結自己束手無策　只好來個鞠躬盡瘁死而後己　他老先生只顧自己眼猴　可不想這幾年小民殉葬的有多少生命　直至今日　南北才有停戰和平消息　請想這一個貪字有多大害處　這是說我們中國的事　再說德國的貪心越發更大　他想要任全球上爲第一強國　又搭着兵精糧足　料想萬不能失敗嘍　可就忘了兵久必疲　驕兵必敗之忌　大家給來個攢盤兒　皇帝不但取消　還要受懲判科罰　漫說想娘[illegible]　自己想死都有人管守・這是兩件大事的比仿　論到家中年幼的兒童　務要時刻敎育　令他不可貪便宜　常言貪便宜受害　愛小丟人　再往別處上說　吃喝嫖賭抽　於遊戲之中　可關係重大　貪圖那一宗　也有性命之憂　諺云好嘴傷身　醫言病從口入　飲食之道　總要合宜　每日兩餐　但求一飽　嘗見喫糙粮的　無災無病　因爲清淡　即能有益衛生　貪杯誤事　常言酒能亂性　酒後狂言　皆是傷品行　張飛不貪酒　焉能死於小人之手　宋太祖不吃醉　焉能斬了三弟呀　因貪杯之過　宋朝亂了十二年　你看街市上有喝醉了的　滿嘴胡噴　腿一軟　學狗臥道　不是貪酒太過嗎　嫖字尤不可貪　嫖字乃女字加票字　可想沒票子不行　妓女雖係油頭粉面　要知他身似蛇蝎　久戀煙花　無有不生毒病的　懲見治好病症的報單　萬不能望廁所貼去　所貼者俱是專治花柳　現時有鄙人一個朋友王君　年方二十餘歲　身染梅毒　病於天橋店　終日吃五毒湯　堪堪待斃　他仍不死心　請看迷途多麼利害　賭博塲越發不可貪　諺云賭博出賊情　久賭必偸　一朝犯賭　拿繩子捺着街上一走　有多好看哪　況且賭棍行爲　無所不有　你只要上套　管保是火旺油歡　雅片煙不貪便宜抽不上　此一條比吃喝嫖賭利害更大的多　吃喝嫖賭沒錢可以不去　洋煙上癮　沒錢也得想急法　實在無法　先由嗎啡進步　次則典老婆　賣孩子　非是鄙人苛薄　此途是身臨其境的　總而言之　貪字頭上有半條命隨着你　若把貪字看的清清楚楚　也就沒有大害處了

時評

武人

（東蓀）

北方代表無武人　南方代表竟有武人　當此軍國主義呼聲如此高昂之際　南方乃不如北方尚知顧忌　吾人誠不能不爲南方惜焉　雖然北方代表中無武人　亦不足以代表國民　然其知國民不顧武人干與政治　則或實情也　南方乃竟並國民不顧武人干政之理而不之知　寧非一至可異之事耶　吾非謂北方知顧輿情　吾實謂南北固同不顧輿情　特南之程度覺較北爲高耳　夫不顧輿情　寧有良果　愛新覺羅以後　有俄德之皇室　吾行見北南雙方爲其續耳　縱時間或有遲早之差　而最後之一境　終必同也

諧聯

時事如此艱[illegible]　民生雖極愁苦

新國會[illegible]戀地盤　舊議員手拿飯碗

食客三千難解散　月薪五百不甘拋

梁園豫菜館新張廣告

啓者本館特聘汴梁名廚專辦河南各種點心菜品烹調法別饒風味不惟適口且美觀[illegible]京師各菜館中獨樹一幟至於陳設精緻座位雅潔招待周到價目從廉猶爲本館餘事謂設於前門外香廠萬明路路西已定於陽歷一月四日陰歷十二月初三日開幕堂會定期不誤並席零整均可各界諸公請嘗試之即知言之不謬也　梁園豫菜館謹啓　電話南局六十九號

慶仁堂藥舖

擇於舊歷十月十三日新張大減價二個月本堂自置各省地道上品香料藥材不惜工資誠修湯劑飲片各種丸散膏丹各色閒藥高坏兔坯新張減價期滿每逢初一十五星期日萬應錠光藥減價一年各種丸散膏丹減價二成並有後櫃零整一概發行各界諸君賜顧者請臨敝號是幸本堂開設在崇文門外上二條胡同西口外路東有招牌便是電話東局二千六百五十七號　本主人謹啓

最新仙女月份牌

緊要新聞

朱桂莘抵滬晤唐後來電◉中央議和總代表朱桂莘前在京時曾言將來擬赴上海與西南議和總代表唐少川會晤，作非正式之接洽 昨聞朱桂莘抵滬後已有電報到京 略云 頃晤少川談及和平各大端 少川意見與中央主張頗多吻合 將來開會或不至多生隔閡云云 又訊 朱啓鈐總代表日前赴滬兹悉朱君於五號有電致府院 報告與唐少川接洽情形 微聞西南對地點及閩陝問題 仍微有一種表示 似於退讓前途尚有問題也 又朱君接京外各報館請將南北和議會公開一節 亦有覆電到京 贊成此事云 惟據另一消息 議和代表等南下之後 曾經來電報告到甯 此後絕無消息 外傳朱總代表赴滬之說 政府亦未接到此項電報 故尚難認爲確實云

西南代表內定略異外傳◉西南之議和代表業已內定 但軍政府尚未正式發表 而中央政府亦未接有正式電訊 惟聞某君得香港來電 據稱西南內定各員 與外間所傳者微有出入 仍以正式發表者爲准確也等語

派使問題完全解決◉此次奉派赴歐預備列席會議人員 除陸子欣外長外 駐美公使顧維鈞 駐英公使施紹基 駐法公使胡維德 駐比公使魏宸組 均奉委任 預備參列 最近又加入王正廷伍朝樞二人 表示南北一致之意 王正廷氏對於中央委任完全同意 適陸外長過歐 即偕同出發 伍朝樞與施鎬雖在滬洽商結果 伍氏頗願參加 惟因人數過多 慮後至者未能列席 意尚懷疑 嗣經當局去電解釋 謂將來列席八數 現尚無從知悉 如果因額滿見遺 亦當設法通融 同在一團 自無不可商洽等情 聞伍氏已表示滿足 不日當可成行 派使問題至此告一段落矣

在湘奉軍有移駐西北說◉政府方面以西北形勢轉形緊急 有將在湘奉軍撤駐奉黑邊境之議 惟湘督張敬堯前日尚有電 請將奉軍緩撤 藉以維持湘局 聞政府之意 以南北正在議和 自應將湘省奉軍撤回 以資對外 又聞撤回之兵力 以混成旅爲限云

任可澄與唐繼堯◉西南方面於預備義和條件之際 因權利地位問題 內幕已醞釀種種衝突 確聞日前任可澄自貴陽致電中央 稱聞政府有任命唐繼堯爲黔滇巡閱使消息 黔軍頗多反對 應請政府將來以唐氏爲川滇巡閱使 毋使巡閱黔省云云 任氏此電 不啻反對唐繼堯之表示 其間之糾葛可以想見矣

王芝祥將到南京與任務◉據可靠消息 王鐵珊上將日前已由武鳴就歸途 係攜同西南和平會代表陳某等數八至南京 暫不返都 王上將至甯之任務 係對於和平會議處仲裁之地位云云

費毓楷晉謁大總統情形◉福建財政廳廳長費叔遷前日晉謁大總統 報告閩省戰事未停 軍費動支過鉅 倘中央不以巨款接濟 實難維持現狀 堅請元首設法 更將閩庫如洗情形 一一面陳 總統聞 總統得費君報告後 極爲動容、已允飭部設法協濟云

樂山潤肺止咳化痰丸

專治初起傷風咳嗽 感冒肺寒咳嗽 鬱火肺熱咳嗽 氣喘氣逆咳嗽 操勞過度咳嗽 肺癆肺瘵 肺癰咳嗽 無痰干咳 痰中帶血 咽燥喉痛 氣管塞閉不通 咳嗽夜不安眠 五勞七傷各症 無論男婦老幼多年肺病 新久輕重痰喘咳嗽勞傷咳嗽 雜勞咳嗽 多年不止老咳嗽 或交節氣必犯諸般咳嗽 服之沉痾立除 每盒一元六盒五元 前外觀音寺中間華英藥房 前門大街中美 大柵欄老德記 中西東安市場瑞華 東四北瑞豐 西單英美 天津老德記

[illegible]沙石氣血各淋請服此藥止淋除根永不再犯服法另有仿單每六服大洋[illegible]

楊瑞臣

謙祥益 益和祥 廣告

時屆九秋天氣漸寒新到各種細毛皮貨
海龍水獺領袖無不俱備賜顧諸君即希
光臨無任歡迎謙祥益廊房頭條電話一九九益和
祥珠寶市二三五二謙祥益北號地安門外三八一

……烟酒常用之神效……答者眞美容之至寶每盒
香玉散大洋二角經售處前門外大街中美藥房觀音寺街華英藥房

本年整頓財政新計畫◉財政部消息 該部現在所擬維持財政計畫 尚屬一種草案 茲聞其內容大要 (一)凡煙酒印花等稅不得停頓 (二)臨時經費須經中央允許方准核銷 (三)關於加徵稅款 須經省議會通過得中央核准後方得施行 其餘尚有多端未能詳悉云

王京兆提倡改良棉種◉京兆尹王達 現爲提倡所屬二十縣棉業起見 以改良棉種爲第一要義 特以美金三千元函請農商部代購美棉種籽二千斤 以便分交各縣試種云

閣員同意案通過衆院◉昨日衆議院開會 投票閣員同意案 結果已全體通過 茲將票數列舉如下 陸徵祥 同意票二百七十一 不同意票十 錢能訓 同意票二百五十 不同意票三十(廢一) 龔心湛 同意票百四十九 不同意票百三十(廢二) 靳雲鵬 同意票二百六十八 不同意票十三 劉冠雄 同意票二百六十一 不同意票二十 朱深 同意票二百七十二 不同意票十九 傅增湘 同意票二百六十三 不同意票十七(廢一) 田文烈 同意票二百七十 不同意票十(廢二) 曹汝霖 同意票一百七十五 不同意票百〇三(廢三)

◉本京新聞◉

清室近聞◉清室札碩禮親王承塋 正側兩福晉 日前各生一子 該王擬於初八日早晨遞摺 奏聞清帝請旨命名 又清室東陵樹株近年屢有被人偸鉅情事 聞新歷年前該陵天台山附近 竟丟失松樹二百餘株 現被世中堂所聞 昨已函致東陵墾務大臣澤公 派員調查有無盜賣情形

總理壽辰◉國務總理錢幹丞 於舊歷本月十六日壽辰 聞是日在順治門內象來街本宅 設宴稱慶 想屆期定有一番盛況

改選經理◉京師總商會經理安迪生 協理金世藻二君 因一年任期已滿 照例提出辭職書 昨已函致各行商董 另行改選 茲聞該會已定於本月二十五號投票選舉

代表祝壽◉一月七日爲前任大總統馮華甫壽辰 特在北城帽兒胡同本宅設筵款待來賓 已誌本報 茲聞是日徐大總統遣徐邦傑爲代表恭送壽物 清室派貝勒載濤爲代表祝壽 政軍各界要人 前往者甚夥

總監恤貧◉警察總監吳鏡潭 日前親往牛街清眞寺粥廠視查 因見領粥之人 多無器皿 或三人用一碗 或五人用一盆 很是不便 特飭經理人購買瓦盆一千個 給貧民使用 而示體恤

定期放衣◉提署止堂李階平 因西郊貧民甚衆 際此嚴冬 多有未穿棉衣 特先飭中營各汛派員調查 現已完竣 定於舊歷初七八九三日 在京西海淀萬興居茶館 派員監放

貧戶調查◉京師近年市面蕭條 人民生計艱難 無衣無食者觸目皆是 官廳力謀救濟 苦於無米爲炊 勢難遍及 茲就各區調查極貧戶口表件誌之如左 倘有慈善家衷懷感觸 起而拯之 實爲功德無量

極貧戶丁口數目表

區別	極貧戶數	極貧丁〇數目	備考
中一	九一八	三八八七	
中二	二二		

七三　一○九七　內左一　四七九　一九一一　內左二一八二八　三四七○　內左三　一二六二

五二五二　內左四　一一○三　四五四○　內左一　三一六　一三一九　內右二　一一三四　四八

○五　內右三　一五九○　六四七○　內右四　一五二五　六四一八　外左一　一二四　五二二

外左二　一三六五　一五○一　外左三　一一一八　四九六○　外左四　九八二　五四八八　外左

五　四二八　一五八九　外右一　二二四　八六○　外右二　二八　一○四　外右三　一四八四　五

五○六　外右四　八七○　三五六九　外右五　五三八　二一五五　統計一五六八九　六五四三四

設俱樂部◉交通部電政司同人　現在絨線胡同路南組織俱樂部一處　看書閱報品茶以資消遣　入會者二百餘人　公舉蔣參事尊薦爲總幹事　周司長家義等爲評議員　昨已成立

宣布罰金◉京師地方檢察廳　現因去歲十二月分罰款業經核對淸楚　亟應宣布　俾衆週知　昨經通令　計王德山宋王氏等七百八十三名口　罰金一千二百六十五元

又去一個◉日[illegible]舊國會參議員馬良弼　因癆逝世　查馬君係甘肅定西縣人　去歲入粵　初患水臌　後病漸劇　南北停戰　請假入滬　年內十二月來都養病　日前忽爾逝世　聞靈柩暫停三聖菴廟內　訂於陽歷一月二十一日設奠云

挨打怨誰◉國務院法制局某僉事　前晚十點來鐘　帶他姨太太三人　上新世界去游玩　衆觀魔術　內有一北方口音的　年二十多歲兒　不知遠嫌　竟坐在男座中　可巧有幾個日本兵　亦坐該姨太身旁　挨肩靠臂　惹的該姨太很不願意　日兵跟他理論　說此是男子座位　說完又敬了他兩個鍋貼兒　某僉事在旁怒氣沖冠　立喊告巡警　巡警一瞧陣仗　惹不起外國兵　束手不管、遂用電話告知日本憲兵營　該營即派員前來彈壓　令姨太指出打人的兵是誰　轉眼間該姨太也不識了　日武官遂飭各兵回營而去　女人坐在男人座中　受辱怨誰

南苑搶案◉南苑舊宮前住戶關雙壽家　於陽歷年元日夜　被賊盜數名搶去衣銀等物甚多　並將關某捆綁　事後經人解救　遂赴南苑稽查局報案

原物奉還◉上星期六有崇實學校友人李姓　到車輦店胡同德隆盛糖房買糖　一時疎神　將錢口袋落下　歸校後始知　次日又到該鋪　鋪長徐某即如數奉還　內有票洋十元餘　毫無所失　拾金不昧　可敬

六十得子◉阜成門外駟市口住戶王奎年　現年六十歲　精神食量不減少年　曾於去歲二月間續樓子莊二十八歲朱姓女爲妻　本月五日夜　竟產生一子　體質亦壯　鄰人以其罕有　皆傳爲奇談云

槍斃大盜◉京兆尹公署　於六號上午九點鐘　縛出屢次在京南安次縣等處　持槍搶刦姦淫婦女盜犯郭小二王永發等二名　由警備隊押赴朝陽門外東大橋行刑場　執行槍斃　以昭烱戒

快看大彩◉浙江第二期塘工券　昨陰歷初六日開籤　電報到京　其前三彩號碼如下　頭彩三○九三五　二彩二三○五四　三彩二六○一一　（倘有錯誤仍以原號單爲憑）

瑞蚨祥鴻記綢緞洋貨店廣告

本號開設正陽門外大柵欄西頭路北歷年已久自去夏擴充地址重修門面開幕以來新蒙各界嘉許本號研究新貨更益精求精以副諸君惠顧雅意現屆隆冬之際又由各地運到應時各類綢緞呢絨皮桶等品甚多花樣新美品質純良倘蒙垂顧價値格外從廉此布電話南局二三九號

[illegible]門內小街口東路南義和久關閉染房一處計房五十餘間院落寬大染缸百餘口傢具

特別加大老砲臺香烟到京北京 各處各莊均有代售 榮豐恒啓

緊要聲明 [illegible] 十一月二十五日在後門外大街地方失落交易摺子三個外有白布口袋[illegible]摺之摺本害諸君慈心如有撿拾者送至東直門外北二里庄路北上姓必加重酬特此聲明 王永瑞謹啓

公啓

哀啓者顯考花農府君痛於夏歷十一月初五日申時壽終正寢享年七十歲茲擇於月之二十六日領帖二十七日發引除訃告年鄉世友戚姻誼外恐有未週謹此布聞

棘人徐駿徐驤徐君眉徐興仁徐興讓稽顙

宣武門外金井胡同路西

社會小言

告縣知事（燮公）

縣知事爲地方親民之官　宜如何妙選賢能　實心任事　乃官吏由考試而來　已屬虛文用舉　而補缺由運動而得　吏治何可言　近來知事人才　顢頇者十之二三　貪汚者十之六七　勿論遠省　即京兆直隸至近之地　亦時有所聞　長吏徇情　罕能舉發　一家哭何如一路哭　民岳恤　國脈潛傷　有心人所以爲大局憂也　負用人之責者盍愼諸

遊戲筆墨

八字歌（鈍根）

八仙過海浪滔滔　八鳳和鳴徹九霄　八鳥雲程勞跋涉　八千年勝會小蟠桃　八洞眞人齊會集　八音仙樂奏嗷嘈　八龍圍繞金華殿　八寶樓台君玉雕　八節長春堦卜草　八珍席上獻佳肴　八杯酒能開談話　說的是　八方匯網大糟糕　八年中國稱民主　却被那　八太爺攬得亂嘈嘈　八大罪魁眞誤國　只害得　八旬皇帝沒收梢　八天復辟張傻子　作成了　八面光鮮的考宿奮　八千子弟營私黨　八惹起了八省兵戈迄未銷　八難七災民太苦　八家生計七家拋　惟有那　八埠遨游諸大老　八圖麻雀樂逍遙　八厘外債拿回扣　八折浮兩軍餉叨　八字分排姬妾衆　八鞭美酒及時澆　全不管　八公草木危機伏　八頭政治懸繩嘲　只怕要　八國聯軍第二遭

冠蓋往來

昨日東站出京　駐巴黎領事佩光　將軍府參軍范書田　兩淮鹽運使段永彬　運河河工督辦潘復　東站來京　交通總長曹汝霖　財政部秘書李宣威　參議員周作民　交通銀行協理任鳳苞　公府諮議趙慶華　西站出京　漢陽兵工廠會辦款廷銓　臨城礦務局局長盧彩臣　十六師軍需官謝鴻恩　西站來京　陸軍六旅軍需官林再培

命令

大總統令　近今煙禁綦嚴　乃以厚利所在　莠民奸商多方嘗試　甚至有假冒軍人由各路包運銷售情事　似此違禁營私　肆無忌憚　若不嚴行查緝　則禁煙要政　直同虛設　於國家前途影響至鉅　本大總統治軍有年　凡隸軍符　夙知國紀　豈容僉壬影射　玷我行伍　嗣後應責成各省督軍省長　遴派專員　會同各稅關嚴密查察　無論是否假冒軍人　但遇有包運煙土　即應切實拿辦　勿任漏網　其京奉京漢京綏津浦各路　爲近畿綰轂之地　尤應切實偵緝　著京師軍警督察長馬龍標督飭所屬幹員隨時梭巡稽察　一面由交通部通飭各路警員襄同認眞辦理　一經查獲　即予盡法懲罰　查出煙土　悉數焚燬　乃爲偵查明確　勿得擾累行旅　經此次通令之後　凡我邦人　當知令出惟行　除惡務盡　其各滌瑕盪穢　悉袪舊染　用副保民除害之至意　此令

大總統令　祁彥瑞授爲陸軍步兵上校　此令　唐汝謙授爲陸軍軍需監　此令　趙崇愷加陸軍軍需監銜　陳登山加陸軍軍法監銜　此令　農商總長田文烈呈請任命顧浪爲技正　應照准　此令

中華民國八年一月六日

肇新茶莊廣告

本莊開設北京前門外騾馬市大街麻線胡同口外　向在各省產茶名山採辦上品名茶　零整批發　俱實準觔　茶質純良　薰染精美　新建洋式樓房便是　諸君惠顧　請嘗試之　當知敝言之不謬也　電話南局兩千九百八十號　本莊主人啓

轉移鋪房聲明

敝商人傅心齋向在東安市場中興號生理　今有本場永勝興桂穠君經手徐松昌欠敝人債款無力償還　情願將本身自蓋之永勝興樓房三間半折與傅心齋名下永遠爲業　以爲償還債款　俟後如有永勝興內外欠帳目水印糾葛不清等情　限七日內聲明　有舊業主徐松昌擔負完全責任　過期一概作爲無效　特此聲明　東安市場中興號傅心齋謹啓

●天氣預報●　今日晴有風　氣壓如常　溫度如昨　風向多南　風力四至八公尺

脚氣靈藥每包四枚在前門外糧食店永太和賣

講演聊齋

小翠（二十三續）

浩引銘

大凡天下人情 多是不愁那樣兒 偏不愛惜那樣兒 越缺那一件 偏求那一件 這叫自己找病 即如本文的王太常 官運亨通 屢次因禍得福 在自己是妻財子祿 全都有咧 又盼早早兒的有個孫兒孫女的 以娛晚年 這路事本是人之常情 其實王夫人 更是從小翠一進門兒就盼起 從前以爲孩子小貪玩耍 小翠害羞 不肯同牀 這如今已經三年了 還是沒有個喜信兒 未免着急 今天聽老爺談起這椿心事來 說老爺不必發愁 俗語兒說的 立子是有年頭兒的 容我一半天 想主意 就是咧 到了晚間 先把春梅叫來一問 果然小夫妻是各宿一牀 夫人告逃春梅 說你帶兩倆婆子 把少爺那張牀 抬到我這屋裏來 我這牀屜子得修理了 春梅答應 帶領婆子 把牀抬了過來 此時元豐正在上房 見丫頭婆子把他的牀抬過來 說娘啊 今天你讓我上這屋來睡覺嗎 王夫人說 這張牀我要使用幾天 你們屋裏那張大牀 足夠你們兩倆人睡的 你就跟小翠牀上睡吧 誰叫你過這屋來攬我呀 再者你留神 你老子又管教你 元豐總母親如此說 嘛着個嘴 過西院去咧 夫人又囑咐春梅 晚間替他們把鋪蓋鋪在一處 春梅年紀雖小 己然開知識了 到了晚間 故意的把元豐的鋪蓋 鋪在牀當中間兒 元豐老早的先睡下了 春梅心想 到要看看小翠有什麼主意 一會兒小翠打發開自己 同公子共枕而寢 次日一早 春梅把這話到上房學說給夫人聽了 夫人心說 這就好辦咧 一幌兒三四夜 俱是如此 這天晚飯後 元豐哭喪着臉子 跑到上房 說娘啊 都是你的不好 無故的把我的牀借了來 總不想着給抬回去 我夜夜兒都得受罪 夫人說 你受什麼罪呀 元豐說 小翠睡到半夜 就把兩腿放在我的肚子上 壓得我喘不上氣兒來（我也如是 可是雜痨鬧的）這還不算 抽冷子掐一把 摔一把 通一把 把我的大腿都抓破咧 上房的丫頭婆子們一聽 都彎不住的一個敞笑兒 夫人一聽 少爺這套話 心中又急又氣 只好一瞪眼睛 說還要說什麼呀（我可是叫原文支使的）快給我去呀 元豐不敢再說 跑回西院而去 又過了幾天 這天公子在院中亂跳亂唱 忽然看兒春梅提着水桶 往屋裏走 不知什麼事 三步兩步 跑了進去 一瞧沒人兒 又追進裏間 原來小翠正用浴盆洗澡呢 元豐身上覺着很熱 說容我脫了衣服 咱們一塊兒洗洗吧 小翠坐在盆中一笑兒說 咱家沒有定燒的大洋甆盆 一塊兒洗可不行 況且水也髒咧 你等你兒 我派人另給你打水吧 說着話 把週身擦抹了幾把 穿好衣服 叫春梅把盆水倒了 把盆搭出去 把院中種荷花的一個魚缸 抬了進來 再打幾桶開水來 春梅納悶 也不敢問 一會兒備辦齊畢 小翠把元豐脫去上下衣服 叫春梅帮着 把公子放在缸中 簡直的要大賁活人

（未完）

朱芷汎啓事

敬啓者親誼友誼同鑒敝人擇於陰歷臘月初八日爲小兒鎮冰授室屆期敬治喜筵鵠候光臨兼聆雅教席設崇內燈市口南棒樹胡同舍下恭候專此敬請均安 朱君素率子鎮冰欽亦鞠躬

籌欵聲明

京師濟貧慈善會十一月二十八九日義務夜戲開演宗旨前已登報宣佈今再將發起捐資會員承辦諸君姓名及收支欵目登報聲明 本會會員發起輔助經費數目列後 百忍堂五十元 洪受之五十元 沈吉甫五十元 趙怡齋五十元 劉書田五十元 吳遠卿五十元 陳鶴亭五十元 夏融齋五十元 鄧君翔五十元 孫蓋卿五十元 富綬三五十元 韓雅亭五十元 于學臣五十元 郭招生五十元 恩成公擷三十元 丁濟謙三十元 高康熙三十元 任子垣三十元 王兆祥二十元 王寶賢二十元 [illegible]